設計公司／近境制作
空間性質／商業空間
座落位置／上海
面　　積／ 358 坪（兩層）
主要建材／水泥粉光地坪、木紋鋁管隔柵、透光薄膜、黑鐵、
　　天然木皮、卡拉拉白石材、實木踏階、塑膠地板
設計時間／ 2011 年 6 月～ 2011 年 8 月

New and Old

新與舊 上海

設計／唐忠漢　撰文／李芳瑜　攝影／ Sam、Yvonne

在中國，談文化或許是每個人必備的能力，雖然每個人的見解都不一定一樣，但從行為與言談中可以看見中國人在深厚的文化底蘊中，努力地吸取過去的成功與失敗，找到往前的力量。不只在思想上，中國對於老式建築的保留更是不留餘力，類比台北的華山藝文中心，上海則有紅坊、M50 創意園等等，由此可以發現他們對於歷史遺跡的愛護。

德國家具品牌 Domicil 進軍中國，總部就選擇了一座設立於 1919 年的老式棉織廠房，它矗立在上海已有近百年的歷史，看盡了殖民老上海到現代化新上海劇變。有趣的是，德國的品牌這次由新加坡的公司代理進口，進軍中國後又找來了台灣的設計師設計，工作團隊在這微妙的四方文化裡切磋與碰撞，找尋其中的平衡點。

Domicil ＝家

這是設計師唐忠漢在中國的第一個作品，為了深入了解這個品牌，他在著手設計前參與了許多場品牌會議。”Domicil is Home”是公司團隊最後為品牌下的標語，以舒適、放鬆作為設計的出發點，而在德文裡「家」的發音恰好就是”Domicil”，用有趣雙關語寫下品牌定位。

設計師說，小時候畫畫，家總是用一個三角形屋頂加上正方形的外牆，完成了小孩筆下最簡單的印象。遂以此為發想，將廠房裡挑高的屋頂懸掛了三角形的天花，展位區是不同高低的基座，並用以大量錯落的片面牆象徵牆堵的意象，用抽象的幾何語彙架起家的框架。同時，片面牆也解決了挑高廠房燈光的問題，因由高處打下的光源容易散開，懸掛而下的片面牆裡嵌有燈條管線，將燈光從高處拉低，把機能藏在設計中。木條隔柵與鐵件是象徵棉織廠房的工作檯上密密相疊的綿線，以大量垂直與平行交錯的素材中，發現歷史不著痕跡的存在。

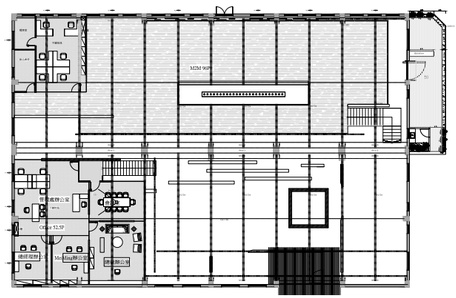
1. 以「家」作為設計的出發點。

走在展區內是一個舒適自在的空間，為了營造隨意的感覺，設計師展區空間刻意不劃分區域，隨意都可找一張沙發坐下聊天，或找一片片面牆後的座位擁有一塊自己的空間。設計師說，老屋有很特別的魔力，經過了時間的洗刷，歷史的流變，好似包容了許多年代的故事，空間內自然而然的散發著某種力量，不需太多的破壞，因為那就是最好的狀態。

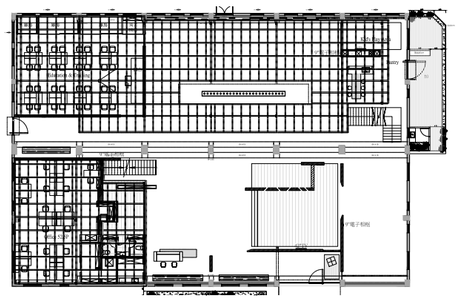
Domicil 展區內可以看到不加粉飾的水泥柱與新潮的傢俱共存，斑駁的牆面與時尚的片面牆形成對比。陽光從鐵窗外照流進室內，新與舊閃閃發亮，老屋仍散發著不可言喻的力量，而故事在此繼續延續。

2.Domicil 上海總部入口。
3. 以大量錯落的片面牆象徵牆堵的意象。
4. 展場空間散發樸質感。
5. 木條格柵象徵棉織廠房的工作檯上密密相疊的綿線。
6. 粗獷的水泥柱與新潮的傢俱共存。
7. 陽光從鐵窗外照流進室內，新與舊併存閃閃發亮。

8. 二樓空間。
9. 廊道景觀。
10. 片面牆裡嵌有燈條管線。
11. 木頭隔柵的光影變化。
12. 設計細節。



一樓平面配置圖



二樓平面配置圖